

# 中醫師如何應用醫健通

譚崇志醫師

博愛醫院 - 香港浸會大學中醫診所暨教研中心 (九龍城區) 中醫服務主任

2025年12月17日

# 現時中醫師診症的資訊限制

列舉常見病種

骨折  
脫位

胸痹  
中風

不孕  
癥瘕

咳嗽  
胃痛

癰病

月經  
病

丹痧  
紫癜

水腫  
黃疸

消渴  
癥證

不寐  
鬱證

傷筋  
痹證

五遲  
五軟



缺乏影像資料

- 未能排除嚴重器質性病變
- 難以判斷病情輕重，或會影響治療方向
- 難以評估是否需要轉介或急症處理



缺乏化驗指標

- 難以掌握血液常規檢查結果
- 難以參考荷爾蒙指標，或會影響評估病情
- 難以掌握慢性病患者肝、腎功能



缺乏西醫及專職醫療紀錄

- 難以掌握手術史、住院及各項治療記錄
- 難以掌握現正服用之西藥
- 難以了解專科醫生或專職醫療的治療方案

# 缺乏醫健通支援的情況



## 難以掌握藥物、 敏感紀錄

- 未能了解求診人在其他醫療機構的處方用藥及敏感紀錄
- 中西藥互作用可能產生不良反應
- 增加重複用藥風險



## 病人資料分散

- 中醫師診症主要依靠求診人口述
- 無法即時查閱求診人在公私營醫療機構的診斷、檢查紀錄
- 容易遺漏病史，影響臨床判斷



## 影響診症效率

- 需要病人自備各項紙本檢查紀錄
- 中醫師需要花時間反覆核實
- 紙本紀錄未能調整大小、光暗、對比度，難以深入參考細節

醫健通  
eHealth

香港特別行政區政府 HKSARGOVT



## 難以跟進情況、 不利跨醫療合作

- 大部分癌症、長期病患者經常到不同公私營機構求診
- 難以掌握病情變化及檢查結果
- 不利其他醫療專業的協作及轉介

連接醫健通，診症好輕鬆

# 中醫師參與醫健通 - 可取覽範圍

- 中醫診斷
- 中醫療法
- 中藥處方
- 中藥配發
- 敏感紀錄及藥物不良反應(中、西)
- 求診紀錄
- 觀察及生活方式紀錄
- 防疫接種紀錄



中醫師可取覽的資料



擴展的取覽範圍

2025年12月11日

- 診斷
- 手術及其他醫療程序
- 藥物紀錄

- 化驗報告
- 放射報告
- 其他檢查報告

- 臨床摘要
- 出生紀錄
- 醫療轉介資料

# 病例操作示範

基本資料	孟女士，57歲，已婚，從事文職工作。 2025年12月16日初診
主訴	反覆疲倦、雙下肢水腫、夜尿增多半年餘。
現病史	<p>近半年自訴體力每況愈下，易疲，夜寐7-8小時仍精神不振。偶晨起雙下肢微浮腫，久站後加重，夜寐抬腿休息後腫減。近三月夜尿增，每晚約3-4行。工作時難以集中精神，偶勞則微暈、微喘。偶不欲食，納減，腹微脹。溲微黃，大便偏軟，日1行。</p> <p>素體虛，冬天手足冰冷。工作壓力較大，需加班，飲食不定時，嗜吃外賣，蔬菜偏少。飲水少。</p> <p>自訴3月前因暈甚而到公立醫院急症室求診，曾行腦MRI及其他檢查，唯患者未能告知詳細結果。</p>
舌、脈診	舌淡胖，齒痕，苔白稍微；脈沉滑，尺細
既往史	2020: 西醫診斷高血壓，藥控，血壓約130/80

## 夜尿多、足腫

- 腎陽虛？
- 心腎功能下降？

## 頭暈、易疲

- 氣血不足？
- 腦MRI提示其他問題？

## 做過其他檢查

- 是否仍有心肺、腦血管或其他問題需要排除？



# 醫健通取覽器 - 中醫紀錄版面

MANG, YIN SHING

醫健通 eHealth

所有 本機構 其他機構 幫助

COVID-19 Related Records Personal Folder

Western Medicine 中醫

中醫診斷 中醫療法 就診資料

中藥處方紀錄 中藥配發紀錄 就診資料

臨床紀錄摘要

Feedback

香港身份證號碼	出生日期	年齡	性別	
B585335(A)	1968年01月17日	57歲	女	...
<b>中醫診斷</b>				
日期	病名	機構		
2023年10月20日	感冒	中醫中心		
2023年10月09日	濕瘡病	中醫中心		
2023年09月29日	感冒	中醫中心		
2023年09月16日	濕瘡病	中醫中心		
2023年08月12日	泄瀉病	中醫中心		
2023年07月16日	濕瘡病	一號中醫中心		
2023年07月16日	自汗	中醫中心 >> 更多		
<b>中醫療法</b>				
日期	療法	機構		
2023年10月20日	毫針療法	中醫中心		
2023年10月09日	溫針	中醫中心		
2023年09月29日	毫針療法	中醫中心		
2023年08月12日	正骨推拿療法	中醫中心		
2023年07月16日	毫針療法	中醫中心		
2023年07月16日	正骨推拿療法	中醫中心		
2022年12月19日	天灸療法	中醫中心 >> 更多		
<b>就診資料</b>				
開始日期	專科	醫護機構		
2029年03月26日 10:50	內科			
2025年02月07日 11:00	內科			
2024年12月14日 09:00				
2024年12月03日 14:00	Booked by Amah Rock Clinic			
2024年11月22日 06:33	內科	DR. LI CHI TANG RONSON CLINIC (LOCAL NAME) >> 更多		



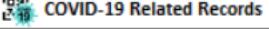
# 醫健通取覽器 - 中醫紀錄版面

 MANG, YIN SHING

醫健通 eHealth

香港特別行政區政府 HKSARGOV

所有 本機構 其他機構 幫助

 COVID-19 Related Records

 Personal Folder

Western Medicine 中醫



- › 中醫診斷
- › 中醫療法
- › 中藥處方紀錄
- › 中藥配發紀錄
- › 就診資料
- › 臨床紀錄摘要

Feedback  

香港身份證號碼 B585335(A) 出生日期 1968年01月17日 年齡 57歲 性別 女 ...

查看敏感及藥物不良反應 選擇病人 開開紀錄

**中醫療法詳情**

日期	療法	詳情	機構
2025年12月4日	毫針療法	百會, 四神聰, 手三里(兩側), 支溝(兩側), 血海(兩側), 上巨虛(兩側), 燒山火 時間25分鐘	健康診所-離島區

## 中醫療法

- 查閱求診人曾接受的中醫療法，包括毫針、天灸、拔罐、推拿及腹針等
- 查閱療法的其關部位，備註及治療時間

# 醫健通取覽器 - 中醫紀錄版面



MANG, YIN SHING



醫健通  
eHealth

所有 本機構 其他機構

幫助

COVID-19 Related Records

Western Medicine 中醫



就診資料

日期	處方紀錄	機構
2025年10月14日	[配方顆粒] 女貞子(3克裝-草),女貞子(5克裝-草),薏苡仁(15克裝-草),茯苓(9克裝-草),菊花(1)	健康診所-離島區
2025年10月14日	[配方顆粒] 溫膽湯(7克裝)HKC-14332,女貞子(3克裝-草),薏苡仁(15克裝-草),茯苓(9克裝-草),路路通(3克裝-草),路路通(5克裝-草),黃連,內桂,山茱萸,連子	健康診所-離島區
2025年10月7日	[配方顆粒] 麻黃,苦杏仁,石膏,炙甘草,二陳湯HKP-08277	健康診所-離島區
2025年9月22日	[飲片] 枳殼(3克裝),枳殼(5克裝),五指毛桃(5克裝),炙甘草(3克裝),熟地黃,當歸,炒白芍,酒川芎	健康診所-離島區
2025年9月19日	[飲片] 枳殼(3克裝),枳殼(5克裝),五指毛桃(5克裝),白朮(3克裝),白朮(5克裝),炙甘草(3克裝)	健康診所-離島區
2025年9月17日	[飲片] 黨參,白朮,茯苓,炙甘草	健康診所-離島區
2025年8月29日	[飲片] 土荆芥,蟬蛻,苦參,蒼朮,石膏,酒黃精,酒女貞子,鹽菟絲子,鹽杜仲,艾葉,白鮮皮,蛇蛻	健康診所-離島區
2025年8月29日	[配方顆粒] 葛根黃芩黃連湯HKP-08322,柴胡,茯苓,半夏瀉心湯HKP-08161,豬苓,蒼朮,測試藥物_2,烏梅,五味子,細辛	健康診所-離島區
2025年8月27日	[飲片] 土荆芥,蟬蛻,苦參,蒼朮,石膏,酒黃精,酒女貞子,鹽菟絲子,鹽杜仲,艾葉,白鮮皮	健康診所-離島區

## 處方詳情

機構: 健康診所-離島區

日期: 2025年10月7日

處方箋附件: -

中藥類別	藥物名稱	份量	單位	單位備註	藥物備註
配方顆粒	麻黃	5克	飲片含量		
	苦杏仁	10克	飲片含量		
	石膏	10克	飲片含量		
	炙甘草	10克	飲片含量		
	二陳湯HKP-08277	10克	顆粒重量		藥物含有: 法半夏 (12.00克); 橘紅 (12.00克); 茯苓 (7.20克); 炙甘草 (3.90克); 生薑 (2.40克); 烏梅 (3.30克)

口服

服用3日，每日2次，每次1包。共6包。  
處方於31-10-2025前可重配1次。  
將中藥顆粒加入熱水，焗泡約5分鐘，慢慢攪拌至溶解後溫服用。  
忌食煎炸油膩、辛辣之品。

## 中藥處方紀錄

- 點選處方紀錄後可查閱詳情，包括份量、藥物備註、服藥指示、醫囑等事項



Feedback



# 醫健通取覽器 - 西醫紀錄版面

**醫健通**  
eHealth  
香港特別行政區政府 HKSARGOV

MANG, YIN SHING

醫健通 All Local Non-Local

轉換中西醫紀錄 COVID-19 Related Personal Folder

Western Medicine 中醫

Clinical Note & Summary Clinical Note & Summary  
Referral Birth Record  
Condition Obstetrics  
Encounter / Appointment Problem / Diagnosis Procedure  
Investigation Report Endoscopy Record Operation Record  
Medication Prescribing History Dispensing History  
Laboratory Record Chemical Pathology Haematology Immunology Microbiology & Virology Anatomical Pathology Toxicology Transplantation & Immunogenetics Molecular Pathology

Feedback

香港身份證號碼 B585335(A) 出生日期 1968年01月17日 年齡 57歲 性別 女

**西醫診斷**

Problem / Diagnosis Description

- Diabetes Mellitus
- Vesical pain
- Delirium
- Septic shock
- Pterygium
- Vesical pain

**化驗紀錄**

Laboratory Record Date Profile Description Institution

- 08-Jun-2025 AD VHA
- 06-Dec-2024 APTT,PT VHA
- 06-Dec-2023 AD, RFT VUC4\_A
- 06-Dec-2022 Haematology Result VHA
- 17-Nov-2022 Haematology Laboratory Report (PDF) VH\_AHN
- 17-Nov-2022 Molecular Pathology Report (PDF) VHC4
- 17-Nov-2022 Skin/Gynae Cytology34 VHA >> More

**就診資料**

Encounter / Appointment Start Date Specialty Details HCP

- 26-Mar-2029 10:50 Internal Medicine
- 07-Feb-2025 11:00 Internal medicine
- 14-Dec-2024 09:00
- 03-Dec-2024 14:00 Booked by Amah Rock Clinic
- 22-Nov-2024 06:33 Internal medicine DR. LI CHI TANG RONSON CLINIC (LOCAL NAME) >> More

**敏感及藥物不良紀錄**

Allergy & Adverse Drug Reaction Details

致敏原	過敏詳情
aspirin + caffeine	Certain, Anaphylaxis, Asth...
牛奶	懷疑, 其他過敏反應
Seafood	確定 >> More
引發不良反應藥物	不良反應詳情
gentamicin	Mild, Abdominal pain, Anki...
regorafenib	Severe, Ankle swelling / an...
BROMPHENIRAMINE + GUAIFENESIN + NOSCAPINE + PHENYLEPHRINE + THEO...	Mild, Bone marrow si >> More
引發不良反應中藥	不良反應詳情
地黃	非嚴重, 嘔吐
半夏	嚴重
附子	< -- > More

**西藥處方紀錄**

Prescribing History Date Medication

- 05-Sep-2025 DIFLUCORTOLONE
- 08-Jun-2025 Isoniazid 100mg tablet
- RIFAMPICIN capsule
- 22-Mar-2025 NERISONE FATTY (DIFLUCORTOLONE VALERATE, FATTY BASE) ointment 0.1% 10g
- SYNALAR + VIOFORM cream 5g
- 06-Dec-2024 PanaDOL 500mg Caplet
- 19-Oct-2024 Nimbex (cisatracurium (as besilate)) intravenous solution for injection and infusion 10 mg / 5 mL
- 18-Oct-2024 Ciproxin (ciprofloxacin (as-lactate)) intravenous solution for infusion 0.2 %
- 26-Aug-2024 cisatracurium (as besilate)
- 25-Feb-2024 paracetamol
- 06-Dec-2023 RIFINAH 300 tablet
- 06-Dec-2023 OSCAL-500 (CALCIUM CARBONATE) tablet 1250mg >> More

Login to eHealth Safe, Simple and Fast Login with eHealth Pro

# 醫健通取覽器 - 西醫紀錄版面



MANG, YIN SHING

All Local Non-Local

幫助

COVID-19 Related Records

Personal Folder

Western Medicine 中醫



## Clinical Note &amp; Summary

Clinical Note &amp; Summary

Referral

Birth Record

## Condition

Obstetrics

## Encounter / Appointment

## Problem &amp; Procedure

Problem / Diagnosis

Procedure

## Investigation Report

## Endoscopy Record

## Operation Record

## Medication

Prescribing History

Dispensing History

## Laboratory Record

Chemical Pathology

Haematology

Immunology

Microbiology &amp; Virology

Anatomical Pathology

Toxicology

Transplantation &amp;

Immunogenetics

Molecular Pathology

Feedback

香港身份證號碼  
B585335(A)出生日期  
1968年01月17日年齡  
57歲性別  
女

...

查看敏感及藥物  
不良反應

選擇病人

開啟紀錄

## Laboratory Record

Date View Document View Period: All OR

Search Reset

Chemical Pathology

Longer time may be expected if the selected period is more than 2 years.

Date Profile Description

03-Dec-2025 Creatinine, eGFR by Creatinine

Institution

STH TEST

02-Dec-2025 Iron

STH TEST

02-Dec-2025 Creatinine, eGFR by Creatinine

STH TEST

## Laboratory Cumulative Result(s)

Last 1 year

Institution STH TEST STH TEST

Date 2025年12月 2025年12月  
03日 12:31 02日 11:32

## PDF Report

Creatinine, Serum or Plasma 87.0000 ↑ 44.5000

Glomerular filtration rate/1.73 sq M.predicted, Creatinine-based formula (CKD-EPI) 52.0000 ↓ 66.5000

## 實驗室紀錄

- 查閱求診人各項實驗室檢查報告

# 醫健通取覽器 - 西醫紀錄版面

**醫健通 eHealth**  
香港特別行政區政府 HKSARGOVT

MANG, YIN SHING

**醫健通 eHealth**  
COVID-19 Related Records  
Personal Folder  
Western Medicine 中醫

- Clinical Note & Summary
- Referral
- Birth Record
- Condition
- Obstetrics
- Encounter / Appointment
- Problem & Procedure
- Problem / Diagnosis
- Procedure
- Investigation Report
- Endoscopy Record
- Operation Record
- Medication
- Prescribing History
- Dispensing History
- Laboratory Record
- Chemical Pathology
- Haematology
- Immunology
- Microbiology & Virology
- Anatomical Pathology
- Toxicology
- Transplantation & Immunogenetics
- Molecular Pathology

Feedback

香港身份證號碼 B585335(A) 出生日期 1968年01月17日 年齡 57歲 性別 女

### Radiology Record

Date View Document View Period: All OR

Magnetic Resonance Imaging Exam name or performed institution

Studies may be found under a different Modality than expected.

Exam Date	Modality	Examination
26-Sep-2025	MRI	MRI Brain (P)
12-Sep-2025	MRI	MRI Brain (P)
12-Sep-2025	MRI	MRI Brain (P)
30-Dec-2024	MRI	MRI - Test100
06-Dec-2024	MRI	ET06GD9R44
07-Aug-2024	MRI	MR Whole Abdomen (With Con)
25-Sep-2023	MRI	MRI MR BRAIN
21-Aug-2023	MRI	MRI Left Ankle (Plain)
04-Aug-2023	MRI	MRI Brain (Plain)
29-Jun-2023	MRI	MR BRAIN
22-May-2023	MRI	Ankle (P) (Right)
01-Feb-2023	MRI	MRI Both Feet (Plain)
26-Jan-2023	MRI	MRI MRCP (Plain)

### 放射科紀錄

- 查閱求診人各項醫學影像相關檢查，如 X 光、超聲波、CT、MRI 等

# 醫健通如何支援中醫師診症

## 診症判斷更精準 01

- 可查閱求診人既往影像、化驗、專職醫療資料及西醫診斷，讓中醫師更深入掌握病情，了解疾病發展
- 輔助中醫師辨證論治，提升診斷準繩度，制定更穩妥治療方案

## 風險管理更完善 03

- 可查閱求診人相關報告，更快速識別骨折、心血管問題及感染等高風險狀況，及早作出適當處理或轉介
- 提升整體安全性，減少誤診、漏診及延誤治療等風險



## 診症流程更高效 02

- 更快捷查閱病人資料，減少重複詢問及重複檢查，提高診症流暢度及節省醫療成本
- 減少文書及核對工作，讓中醫師可更專注臨床工作

## 提升病人信任度與專業形象 04

- 中醫師能更完整向求診人解釋病情，使求診人更信任中醫診斷，對中醫治療配合度亦相應提高
- 提升資訊透明度，支援跨專業協作與溝通，提升整體專業形象

「醫健通 - 中醫藥發展新時代」網絡研討會

# THANK YOU

